

Box 2703, Whitehorse, Yukon, Y1A 2C6
C.P. 2703, Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6
Phone (867) 667-5345
Téléphone (867) 667-5345
Fax (867) 393-6217
Télécopieur (867) 393-6217

RETAILER'S QUARTERLY TIRE RETURN
Rapport trimestriel du détaillant relatif au supplément sur les pneus
The Environment Act and Designated Materials Regulation
Loi sur l'environnement et Règlement concernant les matériaux désignés

FORM: **TR-1**
FORMULAIRE :

PERIOD COVERED: PÉRIODE COUVERTE :
JAN-MAR (Due Apr. 15) JAN. - MAR. (dû le 15 avr.)
APR-JUN (Due Jul. 15) AVR. - JUIN (dû le 15 juil.)
JUL-SEP (Due Oct. 15) JUIL. - SEPT. (dû le 15 oct.)
OCT-DEC (Due Jan. 15) OCT. - DÉC. (dû le 15 jan.)

RETAILER NAME:
NOM DU DÉTAILLANT : _____

PERMIT NUMBER:
N° DU PERMIS : _____

PHONE:
TÉLÉPHONE : _____

YEAR:
ANNÉE : _____

TIRE SURCHARGE REMITTANCE CALCULATION • CALCUL DE LA REMISE DU SUPPLÉMENT SUR LES PNEUS

	Tires <= 24.5" Pneus <= 24,5 po	Tires > 24.5" Pneus > 24,5 po
Total number of tires sold Nombre total de pneus vendus	A <input type="text"/>	<input type="text"/>
Surcharge rate per tire sold Supplément pour chaque pneu vendu	B	\$5.00 5 \$
Surcharge due (A x B) Supplément total à payer (A x B)	C <input type="text"/>	
Less surcharge paid to registered tire retailers (if applicable) (please attach copies of invoices showing surcharge paid) Moins la surcharge payée aux détaillants de pneus enregistrés (s'il y a lieu) (veuillez joindre les copies des factures montrant le paiement de la surcharge)	D <input type="text"/>	
Less credit carried forward from previous quarter (if applicable) Moins le crédit reporté du dernier trimestre (s'il y a lieu)	E <input type="text"/>	
BALANCE DUE / CREDIT CARRIED FORWARD (C - D - E) (If Box "F" is a credit (negative), please carry forward to Box "E" of next quarterly return) SOLDE DÛ/CRÉDIT REPORTÉ (C - D - E) (Si le montant de la case « F » est un crédit (négatif), veuillez le reporter à la case « E » du prochain rapport trimestriel)	F <input type="text"/>	(999-020307-6050-0130)

I hereby certify that the above statements are true to the best of my knowledge and belief, and I undertake to comply with the Environment Act and Designated Materials Regulation made thereunder.
Je certifie par la présente que les énoncés ci-dessus sont vrais au mieux de mes connaissances, et je m'engage à me conformer aux dispositions de la Loi sur l'environnement et au Règlement concernant les matériaux désignés s'y rattachant.

Signed • Signature

Date (mm/dd/yyyy) • (mm/jj/aaaa)

Name (please print) • Nom (en lettres moulées s.v.p.)

Title • Titre

SCHEDULE 1 – USED TIRE INVENTORY RECONCILIATION
The Environment Act and Designated Materials Regulation
ANNEXE 1 - RAPPROCHEMENT DES STOCKS DE PNEUS USAGÉS
Loi sur l'environnement et Règlement concernant les matériaux désignés

Box 2703, Whitehorse, Yukon, Y1A 2C6
C.P. 2703, Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6
Phone (867) 667-5345
Téléphone (867) 667-5345
Fax (867) 393-6217
Télécopieur (867) 393-6217

FORM: **TR-S1**
FORMULAIRE :

PERIOD COVERED: PÉRIODE COUVERTE :
JAN-MAR (Due Apr. 15) JAN. - MAR. (dû le 15 avr.)
APR-JUN (Due Jul. 15) AVR. - JUIN (dû le 15 juil.)
JUL-SEP (Due Oct. 15) JUIL. - SEPT. (dû le 15 oct.)
OCT-DEC (Due Jan. 15) OCT. - DÉC. (dû le 15 jan.)

RETAILER NAME:
NOM DU DÉTAILLANT : _____

PERMIT NUMBER:
N° DU PERMIS : _____

PHONE:
TÉLÉPHONE : _____

YEAR:
ANNÉE : _____

USED TIRES INVENTORY RECONCILIATION • RAPPROCHEMENT DES STOCKS DE PNEUS USAGÉS

	Tires <= 24.5" Pneus <= 24,5 po	Tires > 24.5" Pneus > 24,5 po
Beginning inventory of used tires on site: <i>Stock initial de pneus usagés sur place :</i>	A <input type="text"/>	<input type="text"/>
Number of used tires acquired due to sale of new tires: <i>Nombre de pneus usagés acquis suivant la vente de pneus neufs :</i>	B <input type="text"/>	<input type="text"/>
Number of used tires accepted from other sources (Specify): <i>Nombre de pneus usagés acceptés d'autres sources (spécifier) :</i>	C <input type="text"/>	<input type="text"/>
Sub-total used tires (A + B + C): <i>Sous-total du nombre de pneus usagés (A+B+C) :</i>	D <input type="text"/>	<input type="text"/>
Number of used tires retained by customers: <i>Nombre de pneus usagés conservés par les clients :</i>	E <input type="text"/>	<input type="text"/>
Number of used tires disposed by permittee at the local dump: <i>Nombre de pneus usagés jetés par le détenteur du permis au dépotoir local :</i>	F <input type="text"/>	<input type="text"/>
Number of used tires disposed by permittee at other location (Specify): <i>Nombre de pneus usagés jetés par le détenteur du permis à d'autres endroits (spécifier) :</i>	G <input type="text"/>	<input type="text"/>
Sub-total of used tires disposed by permittee (F + G): <i>Sous-total du nombre de pneus usagés jetés par le détenteur du permis (F+G) :</i>	H <input type="text"/>	<input type="text"/>
Ending inventory of used tires on site (D - H): <i>Stock final de pneus usagés sur place (D-H) :</i>	I <input type="text"/>	<input type="text"/>